



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/38/69
S/15559

12 January 1983

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

مجلس
الأمم



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة الثامنة والثلاثون

الحالة في كمبوتشيا

مسألة السلم والاستقرار والتعاون

في جنوب شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ٧ كانون الثاني /يناير ١٩٨٣ وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لتايلند لدى
الأمم المتحدة

الحاقا برسالتي المؤرخة في ٨ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٢ (A/37/729-S/15517) ونا* على
تعليمات من حكومتي ، أشرف بأن أوجه انتباهكم الى آخر حادث اقترفته القوات الفيتنامية في كمبوتشيا
ضد الشعب التايلندي وسيادة تايلند وسلامتها الاقليمية . وقد وقع هذا الحادث يوم ٣١ كانون الأول /
ديسمبر في الساعة ١٤/٢٠ ، بينما كان المواطنون التايلنديون المحليون يزاولون أعمالهم اليومية في
سلم في بان دانباتانا ، كاب شونغ ، بمقاطعة سورين ؛ فلقد وجد هؤلاء أنفسهم هدفا غافلا لوابل من
نيران المدفعية استمر لأكثر من ساعة الى أن قامت القوات التايلندية ، المرابطة داخل الاقليم التايلندي ،
برد النار ممارسة لحقها المشروع في الدفاع عن النفس . وأصدرت السلطات العسكرية التايلندية البلاغ
الموثق التالي عن الحادثة :

انفجرت أكثر من ٣٠ قذيفة من قذائف المدفعية في بان دانباتانا ، وهي قرية تقع
داخل الحدود بحوالي مسافة ٧ كيلومترات ، مما أدى الى تدمير المنازل والمزارع والى قتل
المواشي الخاصة والى الحاق الضرر بالمباني والمرافق العامة . ومما هو أدهى للحزن للغاية
مقتل أربعة من الأطفال التايلنديين ، وأصيب ثمانية آخرون باصابات خطيرة .

ان الحكومة التايلندية الملكية تدين اشد الاذانة هذا القصف العشوائي الذي قامت به القوات
الفيتنامية في كمبوتشيا بمنطقة الحدود التايلندية - الكمبوتشية . ان المسؤولية المباشرة عن مقتل الأطفال
التايلنديين الأربعة تقع على عاتق السلطات الفيتنامية . ويجب عليها أن تتحمل النتائج الكاملة لأعمالها .

وتود الحكومة التايلندية الملكية مرة أخرى أن تعيد تأكيد عزمها على استخدام جميع الوسائل المتاحة لها لحماية حياة المواطنين التايلنديين الأبرياء وصيانة سيادة تايلند وسلامتها الإقليمية من هذه الأعمال العدائية التي ترتكبها قوات أجنبية تحتل كمبوتشيا بصورة غير شرعية. وأتشرف بأن أرجو تعميم نص هذه المذكرة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند المعنون " الحالة في كمبوتشيا " و " مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا " ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) م . ل . بيرابهنونفس كاسمري
الممثل الدائم

- - - - -